



KRAJSKÁ PROKURATÚRA BRATISLAVA
Vajnorská 47, 812 56 Bratislava 1

Číslo: 2 Kv 4/17/1100-22
EEČ: 2-7-3074-2021

Bratislava 27.10.2021

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**

Trestný čin: trestný čin: falšovanie a pozmeňovanie peňazí a cenných papierov podľa § 140 odsek 2, odsek 3 písmeno b Trestného zákona číslo 140/1961 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 183/1999 Zbierky zákonov

Rozhodol: prokurátor oddelenia dozoru v trestnom konaní vo veciach organizovaného zločinu a príslušníkov ozbrojených bezpečnostných zborov Krajskej prokuratúry Bratislava

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d (§ 9 odsek 1 písmeno d) Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
povolanie: XXXXX
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- trestný čin: falšovanie a pozmeňovanie peňazí a cenných papierov podľa § 140 odsek 2, odsek 3 písmeno b Trestného zákona číslo 140/1961 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 183/1999 Zbierky zákonov
štádium: dokonaný trestný čin
forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

obvinený XXXXX XXXXX dňa 27.10.1999 založil devízový účet č. XXXXXXXXXXXX v Slovenskej sporiteľni, a.s. v Krajskej pobočke v Bratislave na námestí SNP 18 a súčasne predložil pozmenený šek na preplatenie č. 005501369, znejúci na sumu 44.761,53 USD vystavený spoločnosťou Willis Corron Energy, Inc., so zmeneným príjmom XXXXX, XXXXX, Slovakia, namiesto pôvodného príjemcu Sedqwick Energy & Marine, šek bol predkladateľom podpísaný v pobočke Slovenskej sporiteľne a štandardnou cestou bol odoslaný na preplatenie, kedy dňa 08.11.1999 bola suma 44.761,53 USD pripísaná na účet XXXXX, ktorý túto sumu po častiach

z účtu vybral a predisponoval až do konečného zostatku sumy vo výške 1.728,98 USD, ktorá bola v banke zablokovaná, pričom uvedeným skutkom bola Slovenskej sporiteľni, a.s. spôsobená škoda podľa platného kurzu zo dňa 27.10.1999 (41,045 SK/1,- USD) vo výške 1.837.237,- SK,
Doplňte skutkovú vetu

lebo trestné stíhanie je neprípustné, proti tomu, kto zomrel alebo bol vyhlásený za mŕtveho.

Odôvodnenie:

Uznesením vyšetrovateľa Krajského úradu vyšetrovania Policajného zboru pod ČVS: KUV-2/OVEK-2000, zo dňa 30.05.2000 bolo podľa § 160 ods. 1 zákona č. 161/1961 Zb. Trestného poriadku účinného v tom čase začaté trestné stíhanie a zároveň podľa § 163 ods. 1, ods. 3 Trestného poriadku bolo vznesené obvinenie osobe XXXXX (ďalej aj „obvinený“) pre trestný čin falšovania a pozmeňovania peňazí a cenných papierov podľa § 140 ods. 2, ods. 3 písm. b) zákona č. 140/1961 Zb. Trestného zákona účinného v čase spáchania skutku, na skutkovom základe tam uvedenom.

Uznesením vyšetrovateľa Krajského úradu vyšetrovania Policajného zboru XXXXX sp. zn. KUV-2/OVEK-2000, bolo podľa § 23 ods. 1 zákona č. 141/1961 Zb. Trestného poriadku vylúčené trestné stíhanie obvineného XXXXX, na samostatné konanie.

Uznesením vyšetrovateľa Krajského úradu vyšetrovania Policajného zboru XXXXX sp. zn. KUV-2/OVEK-2000, bolo podľa § 173 ods. 1 písm. a) zákona č. 141/1961 Zb. Trestného poriadku trestné stíhanie obvineného XXXXX prerušené z dôvodu, že pre jeho neprítomnosť nebolo možné vec náležite objasniť.

XXXXX ústredne Interpol XXXXX bolo zistené, že XXXXX má nahlásený pobyt na adrese Ruslingan 20C, 224 77 XXXXX, XXXXX prípadne Fridhem, Reslov 7, 204 03 Marieholm. Vyšetrovateľ Krajského úradu vyšetrovania Policajného zboru XXXXX pod sp. zn. KUV-2/OVEK-2000 uznesením podľa § 228 ods. 5 zákona č. 301/2005 Z.z. Trestného poriadku rozhodol o pokračovaní v trestnom stíhaní, nakoľko pominuli dôvody na prerušenie trestného stíhania a bolo potrebné vydať žiadosť o podanie návrhu na vydanie príkazu na zatknutie.

XXXXX prokuratúry XXXXX dňa 08.04.2007 podal na Okresný súd XXXXX I návrh na vydanie príkazu na zatknutie obvineného, na základe čoho sudca Okresného súdu XXXXX I vydal dňa 24.09.2007 pod číslom konania 0Tp 424/2007 zatýkací rozkaz na obvineného a zároveň bol vydaný dňa 24.09.2007 aj európsky zatýkací rozkaz.

Vzhľadom na skutočnosť, že aj napriek vydanému zatýkaciemu rozkazu a európskemu zatýkaciemu rozkazu sa nepodarilo zabezpečiť prítomnosť obvineného na úkonoch trestného stíhania, vyšetrovateľ Krajského úradu vyšetrovania Policajného zboru XXXXX pod sp. zn. KUV-2/OVEK-2000 dňa 22.08.2008 vydal uznesenie podľa § 228 ods. 2 písm. a) Trestného poriadku, ktorým bolo trestné stíhanie obvineného XXXXX prerušené z dôvodu, že pre neprítomnosť obvineného nebolo možné vec náležite objasniť.

XXXXX ústredne SIRENE bolo 20.03.2012 zistené, že XXXXX sa opätovne zdržiava na adrese Ruslingan 20C, 224 77 XXXXX, Švédske kráľovstvo, a preto vyšetrovateľ Krajského úradu vyšetrovania Policajného zboru XXXXX sp. zn. KUV-2/OVEK-2000, uznesením zo dňa 21.03.2012 podľa § 228 ods. 5 zákona č. 301/2005 Z.z. Trestného poriadku, rozhodol o pokračovaní v trestnom stíhaní, nakoľko pominuli dôvody na prerušenie trestného stíhania.

Národná ústredňa SIRENE listom zo dňa 18.09.2012 oznámila, že obvinený bol dňa 27.06.2012 zadržaný na medzinárodnom letisku v Kodani, pričom dánske Ministerstvo spravodlivosti dňa 16.07.2012 rozhodlo, že obvinený má byť odovzdaný na Slovensko na základe vydaného Európskeho zatýkacieho rozkazu. Mestský súd v Kodani síce vydal rozhodnutie o vykonaní vydania obvineného, zároveň však rozhodol o odložení vydania z dôvodu zdravotného stavu obvineného. Na základe podaného odvolania voči tomuto rozhodnutiu Dánsky východný Vrchný súd dňa 02.10.2012 zrušil rozhodnutím odklad vydania obvineného a obvinený mal byť vydaný na územie Slovenskej republiky. Národná ústredňa SIRENE dňa 06.05.2013 vydala ďalšiu správu, v rámci ktorej informovala, že Ministerstvo spravodlivosti Dánskeho kráľovstva rozhodlo, že obvinený s ohľadom na závery lekárskeho správ nebude na územie Slovenska vydaný, z dôvodu jeho zdravotného stavu. Dňa 27.03.2014 Ministerstvo spravodlivosti Dánskeho kráľovstva potvrdilo, že zdravotný stav obvineného sa nezlepšuje a jeho vydanie nie je z tohto dôvodu naďalej možné.

Vyšetrovateľ Krajského riaditeľstva policajného zboru v Bratislave, oddelenia kriminálnej polície požiadal dňa 28.05.2021 Národnú ústredňu SIRENE o preverenie pobytu obvineného ako aj jeho zdravotného stavu. Z odpovede vydanéj Národnou ústredňou SIRENE vyplýva, že obvinený XXXXX dňa 07.03.2020 zomrel, pričom prílohou tejto správy bola priložená kópia úmrtného listu obvineného.

Pokiaľ ide o potvrdenie okolností, že obvinený zomrel, uvedené je zdokumentované aj potvrdením o úmrtí obvineného, preloženým z jazyka švédskeho do jazyka slovenského, ktoré v rámci žiadosti o vydanie veci ako jej prílohu predložila orgánom činným v trestnom konaní bývala manželka obvineného XXXXX, predtým XXXXX, XXXXX 20.01.1967, bytom 020 61 XXXXX, XXXXX, z ktorej písomnosti vyplýva, že obvinený XXXXX dňa 07.03.2020 zomrel. Potvrdenie o úmrtí obvineného bolo preložené do slovenského jazyka XXXXX, zapísanou v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktoré vedie Ministerstvo spravodlivosti SR, pod evidenčným číslom prekladateľa 970 628.

Podľa § 215 ods. 1 písm. d) Trestného poriadku *prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak je trestné stíhanie neprípustné podľa § 9 Trestného poriadku.*

Podľa § 9 ods. 1 písm. d) Trestného poriadku *trestné stíhanie nemožno začať, a ak už bolo začaté, nemožno v ňom pokračovať a musí byť zastavené proti tomu, kto zomrel alebo bol vyhlásený za mŕtveho.*

Vzhľadom na správu vydanú Národnou ústredňou SIRENE, z ktorej vyplýva, že obvinený XXXXX dňa 07.03.2020 zomrel, pričom túto skutočnosť potvrdzuje aj priložená kópia úmrtného listu obvineného, ako aj vyššie spomenuté potvrdenie o úmrtí menovaného, predložené do konania jeho bývalou manželkou, je uvedená

dôležitá skutočnosť pre vydanie tohto meritórneho rozhodnutia náležite objasnená, a preto nemožno podľa § 9 ods. 1 písm. d) Trestného poriadku pokračovať v trestnom stíhaní obvineného, vedenom na Krajskom riaditeľstve Policajného zboru v Bratislave, Odbor kriminálnej polície pod sp. zn. KRP-2/OEK-BA-2000 Ga. Dané trestné stíhanie tak bolo nutné podľa § 215 ods. 1 písm. d) Trestného poriadku zastaviť. Súčasne konštatujem, že s ohľadom na dôvodnosť podozrenia, že obvinený XXXXX sa dopustil spáchania vyššie uvedeného trestného činu, nebolo možné trestné stíhanie zastaviť podľa § 215 ods. 1 písm. a), b) alebo c) Trestného poriadku.

S poukazom na uvedené dôvody som rozhodol tak ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Vladimír Pravda
prokurátor